



# Veterans' Week

NOVEMBER 5 TO 11

# La Semaine des anciens combattants

DU 5 AU 11 NOVEMBRE

CANADA  
REMEMBERS      LE CANADA  
SE SOUVIENT

[www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca)

Canada

## Canada Remembers

The Veterans' Week 2008 poster captures and pays tribute to Canada's service men and women who have served this nation from the First World War to current missions. The images seen in the foreground feature Canadian Forces members on a training exercise before leaving for the international mission in Afghanistan. The central image shows a soldier departing for the Second World War saying a poignant goodbye to his five-year-old son. The soldier featured in the background on the left of the poster is a First World War medic. November 11, 2008 marks the 90<sup>th</sup> anniversary of the end of the First World War.

The Government of Canada is committed to honouring the sacrifices and achievements of all those who have served Canada.

Poster available by ordering on-line at  
[www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca)

Photo credits:

Foreground: Combat Camera, National Defence

Central: Private Jack Bernard, *B.C. Regiment (Duke of Connaught's Own Rifles)*, 1940. New Westminster, B.C. National Archives of Canada/PA C-038723

Background: 5<sup>th</sup> Battalion, August 1916. Department of National Defence/National Archives of Canada/PA-000518

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Veterans Affairs, 2008.

## Le Canada se souvient

L'affiche de la Semaine des anciens combattants 2008 rend hommage aux hommes et aux femmes qui ont servi le pays, de la Première Guerre mondiale jusqu'aux missions actuelles. Les images à l'avant-plan réunissent des membres des Forces canadiennes lors d'un entraînement préparatoire à la mission internationale en Afghanistan. Sur la photo du centre, nous assistons à un au revoir touchant entre un soldat partant pour la Seconde Guerre mondiale et son fils de cinq ans. Le soldat à gauche à l'arrière-plan est un infirmier de la Première Guerre mondiale. Le 11 novembre 2008 marque le 90<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale.

Le gouvernement du Canada est déterminé à rendre hommage aux réalisations et aux sacrifices de tous ceux et celles qui ont servi le Canada.

Vous pouvez commander cette affiche en ligne au  
[www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca)

Sources :

Avant-plan : Caméra de combat, Défense nationale

Photo du centre : Le Soldat Jack Bernard, du *British Columbia Regiment (Duke of Connaught's Own Rifles)*, 1940. New Westminster, Colombie-Britannique. Archives nationales du Canada/PA C-038723.

Arrière-plan : 5<sup>e</sup> Bataillon, août 1916. Ministère de la Défense nationale/Archives nationales du Canada/PA-000518.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Anciens Combattants, 2008.